

GB VHS-C/VHS Cassette Adapter

To play VHS-C video cassettes in VHS (full format) recorders; suitable for VHS-C/S-VHS-C; includes a motor for automatically tautening the video tape; battery operated via 1x Mignon AA 1.5 V (not included)

D Kassettenadapter VHS-C/VHS

Zum Abspielen von VHS-C-Videokassetten in VHS- (Vollformat) Recordern; für VHS-C/S-VHS-C geeignet; inkl. Motor zum automatischen Spannen des Videobandes; Batteriebetrieb über 1x Mignon AA 1,5 V (nicht im Lieferumfang)

F Cassette adaptatrice VHS-C/VHS

Pour lire une cassette VHS-C dans un magnétoscope VHS standard ; également compatible pour les cassette S-VHS-C ; mise en place motorisée de la bande ; pile type AA 1.5V (non fournie)

E Adaptador de casetes VHS-C/VHS

Para reproducir casetes de vídeo VHS-C en grabadoras de VHS (formato completo); adecuado para VHS-C/S-VHS-C; incl. motor para tensar automáticamente la cinta de vídeo; funciona con una pila AA 1,5 V (no se incluye en el volumen de suministro)

NL Cassetteadapter VHS-C/VHS

Voor het afspelen van VHS-C-videocassettes in VHS-(volformaat) recorders; geschikt voor VHS-C/S-VHS-C; incl. motor voor het automatisch spannen van de videoband; batterijvoeding via 1x Mignon AA 1,5 V (niet bij de levering inbegrepen)

I Adattatore per cassette VHS-C/VHS

Per la riproduzione di videocassette VHS-C in registratori VHS (formato intero); adatto per VHS-C/S-VHS-C; incl. motore per la tensione automatica del nastro; funziona con 1 batteria stilo AA da 1,5 V (non in dotazione)

PL Adapter kasety VHS-C/VHS

Adapter do odtwarzania kaset VHS-C w magnetowidach/ odtwarzaczach VHS (duży format); do kaset VHS-C/S-VHS-C; silniczek do automatycznego naciągania kasety, zasilanie baterijne 1xAA 1,5 V (bateria nie znajduje się w zestawie)

H Kazettaadapter VHS-C/VHS

Használatával lejátszhatók a VHS-C kazetták normál VHS formátumú videómagnókkal; alkalmas hozzá a VHS-C/S-VHS-C kazetta; az adapterben lévő motor automatikusan befűzi a videószalagot a lejátszási formátumnak megfelelően; tápáram-ellátás 1 db AA-típ. 1,5 V-os elemmel (nem tartozék).

RO Adaptor casete VHS-C/VHS

Pentru trecerea videocasetelor VHS-C în format VHS- (format normal) recorder; adecvat pentru VHS-C/S-VHS-C; inclusiv motor pentru întinderea automată a benzii video; funcționează cu baterie 1x Mignon AA 1,5 V (nu este cuprinsă în livrare).

CZ Kazetový adaptér VHS-C/VHS

Pro přehrávání VHS-C videokazet ve VHS přehrávačích; vhodný pro VHS-C i S-VHS-C; vestavěný motor pro automatické napínání pásky; napájení z baterie 1x AA 1,5 V (není součástí balení)

SK Kazetový adaptér VHS-C/VHS

Na prehrávanie VHS-C videokaziet vo VHS prehrávačoch; vhodný pre VHS-C aj S-VHS-C; vstavaný motorček pre automatické napínanie pásky; napájanie: 1x AA 1,5 V (nie je súčasťou balenia)

P Adaptador de casete VHS-C/VHS

Para reproduzir cassetes de vídeo VHS-C em videogravadores VHS (formato completo); adequado para VHS-C/S-VHS-C; incl. motor para tensionar automaticamente a banda da cassette; funcionamento a pilha Mignon AA de 1,5 V (não fornecida)

S Kassettadapter VHS-C/VHS

För uppspelning av VHS-C-videokassetter i VHS- (fullformat) bandspelare; passar till VHS-C/S-VHS-C; inkl. motor för automatisk sträckning av videobandet; batteridrift över 1 x Mignon AA 1,5 V (medföljer ej)

RUS Переходник кассет VHS-C/VHS

Для воспроизведения видеокассет VHS-C в видеоманитофонах VHS (полный формат); подходит для VHS-C/S-VHS-C; вкл. механизм для автоматического натяжения магнитной ленты; питание от 1 батареи AA 1,5 В (в комплект не входят)

BG Касетен адаптер VHS-C / VHS

За възпроизвеждане на VHS-C видеокасети в VHS (пълноформатни) рекордери; подходящ за VHS-C / S-VHS-C; вкл. мотор за автоматично опъване на видеокасетата; Работа на батерията чрез 1x Mignon AA 1,5 V (не е включена)

GR Προσαρμογέας κασετών VHS-C/VHS

Για αναπαραγωγή κασετών βίντεο VHS-C σε συσκευές VHS (πλήρες μέγεθος). Κατάλληλος για VHS-C/S-VHS-C. Με μοτέρ για αυτόματο τέντωμα της βιντεοταινίας. Λειτουργεί με 1x μπαταρία Mignon AA 1,5 V (δεν περιέχεται στη συσκευασία)

TR VHS-C/VHS kaset adaptörü

VHS-C video kasetlerini VHS (tam format) kayıt cihazlarında oynatmak için; VHS-C/S-VHS-C için uygun; video bandını otomatik olarak sarmak için motor ile; 1 adet Mignon AA 1,5V pil ile çalışır (teslimat içeriğine dahil değildir)

FIN Kassettidapteri VHS-C/VHS

VHS-C-videokasettien toistamiseen VHS-nauhureilla (täysikokoinen formaatti); sopii VHS-C/S-VHS-C-kaseteille; sis. moottorin videonauhan automaattiseen kirstämiseen; paristokäyttö yhdellä 1,5 V:n Mignon AA -paristolla (ei sisällä toimitukseen)

